

# Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DS8400/10

Возник вопрос?  
Обратитесь в  
Philips



## Руководство пользователя

# PHILIPS



# Содержание

---

<b>1</b>	<b>Важная информация!</b>	2
	Техника безопасности	2
	Соответствие нормативам	2
	Забота об окружающей среде	3
	Уведомление	3

---

<b>2</b>	<b>Система развлечений с док-станцией</b>	4
	Введение	4
	Комплектация	4
	Описание основного устройства	4

---

<b>3</b>	<b>Начало работы</b>	6
	Подготовка пульта ДУ	6
	Зарядка аккумулятора	6
	Включение	7

---

<b>4</b>	<b>Воспроизведение</b>	8
	Воспроизведение с устройств iPod/ iPhone/iPad	8
	Воспроизведение с устройства Bluetooth	8
	Воспроизведение с внешнего устройства	9
	Регулировка уровня громкости	10
	Отключение звука	10

---

<b>5</b>	<b>Сведения об изделии</b>	11
	Характеристики	11

---

<b>6</b>	<b>Устранение неисправностей</b>	12
	Устройство с технологией Bluetooth	12

# 1 Важная информация!

## Техника безопасности

- Используйте только принадлежности/аксессуары, рекомендованные производителем.
- Используйте только источники питания, перечисленные в руководстве пользователя.
- Не допускайте попадания капель или брызг на устройство.
- Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями и зажженные свечи).
- Запрещается подвергать элементы питания (аккумуляторный блок или батареи) воздействию высоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.
- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.
- Если шнур питания или штепсель используются для отключения устройства, доступ к ним должен оставаться свободным.

### Опасность проглатывания батарей!

- В устройстве или пульте ДУ может содержаться батарея таблеточного типа, которую легко можно проглотить. Хранить батареи необходимо в недоступном для детей месте! Попадание батареи внутрь может стать причиной тяжелых травм или смерти. В течение двух часов с момента попадания батареи внутрь могут возникнуть тяжелые ожоги внутренних органов.

- В случае проглатывания батареи или ее попадания в организм немедленно обратитесь к врачу.
- При замене храните новую и использованную батарею в недоступном для детей месте. После замены проследите за тем, чтобы крышка отсека для батарей была надежно закрыта.
- Если надежно закрыть крышку отсека для батарей невозможно, откажитесь от дальнейшего использования устройства. Поместите его в недоступное для детей место и обратитесь к производителю.



### Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.
- Запрещается смазывать детали устройства.
- Запрещается устанавливать устройство на другие электрические устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию прямым солнечным лучам, открытым источникам огня и высоким температур.
- Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнуру, вилке или адаптеру для отключения устройства от электросети.

## Соответствие нормативам

# CE 0890

Данный продукт соответствует требованиям директивы 1999/5/EC.

Текст Заявления о соответствии требованиям ЕС см. в PDF-версии руководства пользователя по адресу: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



### Примечание

- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели устройства.

---

## Забота об окружающей среде

### Информация о безопасной утилизации

Изделие не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативные требования по утилизации упаковочных материалов и отслужившего оборудования.



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/EC.

Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы EC 2006/66/EC и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Для извлечения аккумулятора обязательно обратитесь к специалисту.

---

## Уведомление

### Bluetooth

Словесный знак Bluetooth® и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc.; любое использование этих товарных знаков компанией WOOX Innovations лицензировано.

Made for  
 iPod  iPhone  iPad

"Сделано для iPod", "Сделано для iPhone", и "Сделано для iPad" означает, что данное электронное устройство разработано для подключения к iPod, iPhone или iPad и было сертифицировано разработчиком на соответствие стандартам Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за функциональность данного устройства или за его соответствие стандартам и требованиям техники безопасности. Обратите внимание, что использование этого устройства совместно с iPod, iPhone или iPad может повлиять на работу беспроводной связи.

iPod и iPhone являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. iPad является товарным знаком корпорации Apple Inc.

## 2 Система развлечений с док-станцией

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Введение

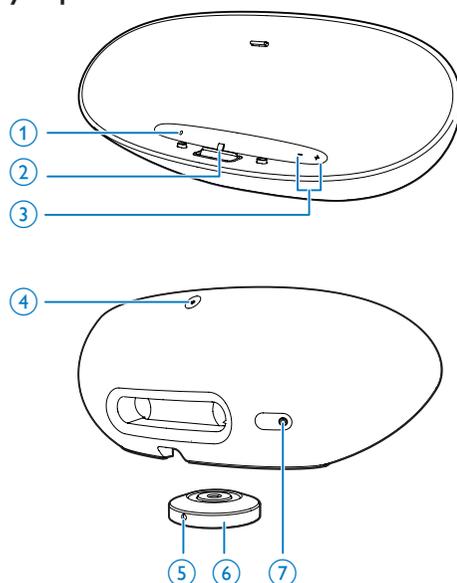
Это устройство позволяет прослушивать музыку с iPod/iPhone/iPad и других аудиоустройств.

### Комплектация

Проверьте комплектацию устройства.

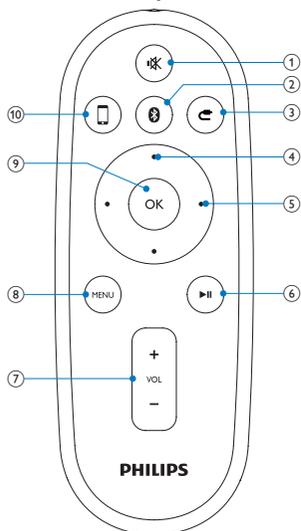
- Основное устройство
- Пульт ДУ
- Адаптер переменного тока (1)
- Кабель питания переменного тока — 1 шт.
- Кабель питания UK (1)
- Зарядная база — 1 шт.
- Краткое руководство пользователя
- Паспорт безопасности и примечания

### Описание основного устройства



- ① \*
  - Выбор режима Bluetooth
  - Подключение к устройству Bluetooth.
- ② Док-станция для iPod/iPhone/iPad
- ③ + / —
  - Регулировка громкости.
- ④ ⏻
  - Включение устройства.
- ⑤ Гнездо электропитания
- ⑥ Зарядная база
- ⑦ AUDIO IN
  - Разъем для внешнего аудиоустройства.

## Описание пульта ДУ



- ⑨ **OK**
  - Подтверждение выбора.
- ⑩ **☐**
  - Выбор режима док-станции для iPod/iPhone/iPad.

- ① **🔇**
  - Отключение и включение звука.
- ② **📶**
  - Выбор режима Bluetooth
  - Подключение к устройству Bluetooth.
- ③ **🔄**
  - Выбор режима Audio-in
- ④ **Кнопки перемещения вверх/вниз**
  - Перемещение по меню iPod/iPhone.
- ⑤ **Кнопки перемотки вперед/назад**
  - Быстрая перемотка вперед или назад в пределах дорожки или списка файлов iPhone/iPod/iPad.
  - Переход к предыдущей/следующей дорожке.
- ⑥ **▶||**
  - Запуск или приостановка воспроизведения.
- ⑦ **VOL +/-**
  - Регулировка громкости.
- ⑧ **MENU**
  - Доступ в меню iPod/iPhone.

# 3 Начало работы

## Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

Всегда следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

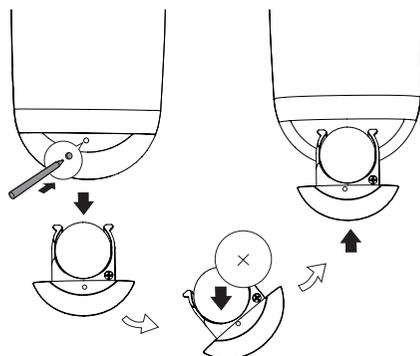
При обращении в представительство компании Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер устройства. Серийный номер и номер модели указаны на нижней панели устройства. Впишите эти номера здесь:

Номер модели

---

Серийный номер

---



## Примечание

- Перед нажатием любой функциональной кнопки ДУ выберите необходимый источник при помощи пульта ДУ, а не главного устройства.
- Если вы не собираетесь использовать пульт ДУ в течение длительного времени, извлеките батарею.

## Подготовка пульта ДУ

### Внимание

- Опасность взрыва! Не подвергайте элементы питания воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батареи.

### При первом использовании

- Удалите защитный ярлычок для активации батареи пульта ДУ.

### Замена батареи пульта ДУ

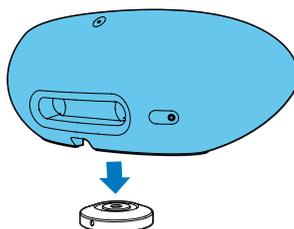
- Чтобы открыть отделение для батарей, нажмите кнопку в отверстии кончиком шариковой ручки или другим острым предметом.
- Вставьте одну батарею типа CR2025, соблюдая указанную полярность (+/-).
- Закройте отделение для батарей.

## Зарядка аккумулятора

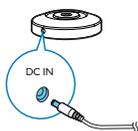
### Внимание

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на нижней панели устройства.
- Риск поражения электрическим током! При отключении адаптера переменного тока от электросети тяните за вилку адаптера. Не тяните за шнур питания.
- Перед подключением сетевого адаптера убедитесь, что все остальные подключения выполнены.

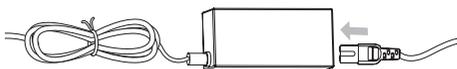
- Поместите устройство на зарядную базу.



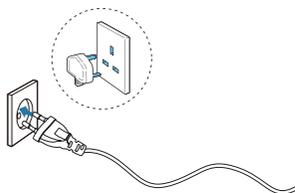
- 2 Подключите штекер адаптера переменного тока к разъему DC IN на задней панели зарядной базы.



- 3 Подключите один конец кабеля питания к адаптеру переменного тока.



- 4 Подключите другой конец кабеля питания к розетке электросети.



## Использование встроенного аккумулятора

### Примечание

- Для извлечения аккумулятора обязательно обратитесь к специалисту.

### Внимание

- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.

Если аккумулятор полностью заряжен, устройство может также работать от встроенного аккумулятора.

### Примечание

- Для зарядки аккумулятора используйте только прилагаемый адаптер переменного тока.

## Включение

- 1 Нажмите кнопку  $\Phi$  на основном устройстве аудиосистемы.
- ↳ При приближении к устройству светодиодный индикатор, расположенный под кнопкой громкости, загорается автоматически.

## Переключение в режим ожидания ECO

Устройство автоматически переходит в режим ожидания при следующих условиях.

- В режиме подключения к док-станции: при отключении iPod/iPhone/iPad от основного устройства.
- В режиме Audio-in: устройство не воспроизводит музыку в течение 15 минут или более.
- В режиме Bluetooth: устройство Bluetooth не воспроизводит музыку в течение 15 минут или более.

В случае если устройство работает в режиме ожидания более 15 минут, оно автоматически переключается в режим ECO.

### Совет

- В режиме ECO/ожидания нажмите  $\square$   $\&$  или  $\square$  на пульте ДУ, и устройство переключится на соответствующий источник.

## 4 Воспроизведение

---

### Воспроизведение с устройств iPod/iPhone/iPad

Благодаря данному устройству вы можете прослушивать музыку с устройств iPod, iPhone и iPad.

---

#### Поддержка iPod/iPhone/iPad

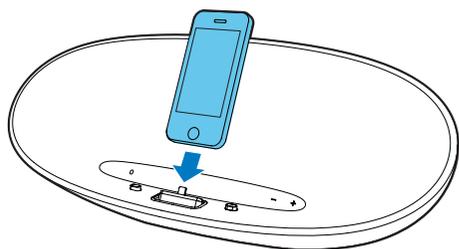
Модели устройств Apple iPod/iPhone/iPad с разъемом для подключения к док-станции Lightning. Совместимые модели:

- iPod nano (7-го поколения)
- iPod touch (5-го поколения)
- iPhone 5
- iPad Mini
- iPad 4

---

#### Подключение устройства iPod/iPhone/iPad

- 1 Установите устройство iPod/iPhone/iPad в док-станцию.



---

#### Извлечение устройства iPod/iPhone/iPad

- 1 Извлеките устройство iPod/iPhone/iPad из док-станции.

---

### Прослушивание музыки с устройств iPod/iPhone/iPad

- 1 Убедитесь, что устройство iPod/iPhone/iPad подключено правильно.
- 2 Нажмите кнопку , чтобы выбрать режим док-станции.
- 3 Нажмите **▶||**.
  - ↳ Начнется воспроизведение с подключенного устройства iPod/iPhone/iPad.
  - Для приостановки/возобновления воспроизведения нажмите кнопку **▶||**.
  - Для перехода к дорожке используйте кнопки перемотки вперед/назад.
  - Для поиска во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопки перемотки вперед/назад, затем отпустите для возобновления воспроизведения.
  - Для перемещения по меню нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопки вверх/вниз для выбора нужного пункта и нажмите кнопку **OK** для подтверждения (только для iPod/iPhone).

---

### Зарядка устройств iPod/iPhone/iPad

Если устройство подключено к источнику питания, установленный в док-станцию iPod/iPhone/iPad начинает заряжаться.

---

### Воспроизведение с устройства Bluetooth

---

#### Подключение к устройствам Bluetooth

- 1 Нажмите  для выбора Bluetooth в качестве источника.

- ↳ Подключение начнется автоматически.
- ↳ Светодиодный индикатор под кнопкой \* на устройстве начнет часто мигать.

- 2 Включите функцию Bluetooth на устройстве.
- 3 Выполните поиск устройств Bluetooth, которые можно подключить к вашему устройству.
- 4 После того как отобразится устройство "PHILIPS DS8400", выберите его для подключения.
  - ↳ Раздастся двойной звуковой сигнал подтверждения, и в случае успешного подключения загорится светодиодный индикатор \*.
  - ↳ В случае если невозможно выполнить подключение в течение 15 минут, светодиодный индикатор \* погаснет.



#### Совет

- Если ранее вы уже подключали устройство Bluetooth к системе DS8400, нужно просто выбрать пункт "PHILIPS DS8400" в меню Bluetooth и подтвердить подключение.

#### • Отключение устройства Bluetooth

- 1 Выключите подключенное устройство или передвиньте его за пределы диапазона соединения.
  - ↳ \* светодиодный индикатор начнет мигать.
- **Удаление информации о Bluetooth-подключениях**
  - 1 Нажмите и удерживайте \* в течение 5 секунд.
    - ↳ После успешного удаления информации о подключениях устройство подаст звуковой сигнал.

## Воспроизведение аудиофайлов с устройств Bluetooth



#### Примечание

- Убедитесь в том, что подключение Bluetooth между устройствами активно.
- Для начала воспроизведения нажмите кнопку ►|| на пульте ДУ.
- Для приостановки/возобновления воспроизведения снова нажмите кнопку ►||.
- Для поиска файлов нажимайте кнопки перемотки назад/вперед.

## Воспроизведение с внешнего устройства

Док-станция с AC позволяет также прослушивать музыку с внешнего устройства, например MP3-плеера.



#### Примечание

- Убедитесь, что iPod/iPhone/iPad не установлен в док-станцию с AC.

- 1 Чтобы выбрать режим Audio-in, нажмите **e**.
- 2 Подключите кабель Audio-in (входит в комплект) к:
  - разъему **AUDIO IN** (3,5 мм) на задней панели системы;
  - разъему для наушников на внешнем устройстве.
- 3 Включите воспроизведение на устройстве (см. руководство пользователя устройства).

---

## Регулировка уровня громкости

- 1 Во время воспроизведения воспользуйтесь кнопками **VOL +/-** для увеличения/уменьшения уровня громкости.

---

## Отключение звука

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **MUTE** для отключения/включения звука.

# 5 Сведения об изделии



## Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

## Характеристики

### Усилитель

Номинальная выходная мощность	2x15 Вт (среднеквадратичная)
Отношение сигнал/шум	65 дБА
Подключение Audio-in	0,6 В (среднеквадр.) 10 кОм

### Общая информация

Адаптер переменного тока (адаптер питания)	ОН-1065А1803500U2 Вход: 100-240 В ~ 50/60 Гц 1,5 А макс.; Выход: 18 В --- 3,5 А;
--	--

Энергопотребление во время работы <60 Вт

Энергопотребление в режиме ожидания ESO <0,5 Вт

#### Размеры

- Основное устройство (Ш x В x Г) 443,9 x 166,7 x 180,3 мм

- Зарядная база (диаметр x высота) 96,3 x 19,5 мм

Вес 2,22 кг

- Основное устройство

### Bluetooth

Диапазон частот 2,4000 ГГц - 2,4835 ГГц промышленный, научный и мед. диапазон

Радиус действия 8 метров (свободное пространство)

Стандартная Bluetooth 2.1 + EDR

# 6 Устранение неисправностей



## Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данной системы перед обращением в сервисную службу проверьте следующие пункты. Если не удается решить проблему, посетите веб-сайт Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). При обращении в компанию Philips устройство должно находиться поблизости, номер модели и серийный номер должны быть известны.

### Отсутствует питание

- Проверьте правильность подключения сетевой вилки устройства.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.

### Нет звука

- Настройте громкость.

### Устройство не реагирует на команды

- Отключите и подключите еще раз сетевую вилку, затем снова включите систему.

---

## Устройство с технологией Bluetooth

Воспроизведение музыки невозможно, даже после успешного подключения Bluetooth.

- Устройство невозможно использовать с данной системой воспроизведения музыки.

**После подключения устройства с технологией Bluetooth ухудшилось качество звучания.**

- Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Расположите устройство ближе к аудиосистеме или устраните все препятствия между устройством и системой.

**Невозможно подключиться к системе.**

- Устройство не поддерживает профили, которые требуются для системы.
- На устройстве не включена функция Bluetooth. Инструкции по активизации функции см. в руководстве пользователя
- Система не в режиме подключения.
- Система уже подключена к другому устройству Bluetooth. Отключите это устройство или другие подключенные устройства и попробуйте еще раз.

**Устройство непрерывно подключается и отключается.**

- Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Расположите устройство ближе к аудиосистеме или устраните все препятствия между устройством и системой.
- Некоторые устройства могут деактивировать подключение Bluetooth в целях экономии энергии. Это не является показателем неисправности системы.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Российская Федерация, Республика Беларусь, Казахстан Республикасы\*

Место для приклеивания  
кассового и товарного чеков

Модель:

Заполнение обязательно

Серийный номер:

Заполнение обязательно

Дата продажи:

Заполнение обязательно

**ПРОДАВЕЦ:**

Название торговой организации:

Заполнение обязательно

Телефон торговой организации:

Заполнение обязательно

Адрес и E-mail:

Заполнение желательно



Изделие получил в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

**Внимание! Требуется полное заполнение гарантийного талона продавцом!**

Гарантийный талон действителен при его правильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.

(ФИО и подпись покупателя)







Specifications are subject to change without notice

2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.†

DS8400\_10\_UM\_V3.0

